



Le colloque international
«Le nouveau Code de procédure civile roumain: Vu de l'intérieur – Vu de l'extérieur»

1er au 2 novembre 2018
 Faculté de Droit de l'Université de Bucarest

Jeudi 1er novembre 2018

L'ouverture du colloque – Session commune

Aula Magna

Modérateur - Flavius BAIAS,
 Doyen de Faculté de Droit de l'Université de Bucarest

08.30-09.00	Enregistrement des participants	
09.00-09.15	Flavius BAIAS Doyen de Faculté de Droit de l'Université de Bucarest	<i>Remarques introductives</i>
09.15-09.30	Mircea DUMITRU Recteur de l'Université de Bucarest	<i>Remarques introductives</i>
09.30-09.45	S.E. Mme Michèle RAMIS Ambassadrice de France en Roumanie	<i>Remarques introductives</i>
09.45-10.00	Philippe LAGRANGE Directeur de l'Institut Juriscope – France	<i>Remarques introductives</i>
10.00-10.30	Pause	
	Aperçu sur la codification civile roumaine - Modérateur - Flavius BAIAS, Doyen de Faculté de Droit de l'Université de Bucarest	
10.30-11.00	Marian NICOLAE Université de Bucarest - Roumanie	<i>Tempus regit processum et le problème de l'application dans le temps des décisions de la Cour constitutionnelle</i>
11.00-11.30	Daniela BORCAN Juriscope – France	<i>La traduction du nouveau Code de procédure civile roumain ou comment préserver l'originalité d'un système juridique, d'un système procédural et d'un corpus linguistique</i>
11.30-12.00	Traian BRICIU Université de Bucarest - Roumanie	<i>Continuité et innovation dans le nouveau code de procédure civile roumain</i>
12.00-12.30	Discussions	
12.30-14.00	Repas	

PREMIÈRE SECTION – Le Code de procédure civile roumain vu de l'extérieur

Aula Magna

Jeudi 1er novembre 2018

Modérateur – Oxana NOVICOV, Université d'Etat de Moldavie - République de Moldavie

- | | | |
|-------------|--|---|
| 14.00-14.30 | Sylvette GUILLEMARD
Université Laval - Canada | <i>La compétence des tribunaux :
comparaison québéco-roumaine</i> |
| 14.30-15.00 | Caroline Sophie RUPP
Julius – Maximilians – Universität Würzburg - Allemagne | <i>L'intégration des tiers dans le
procès civil. Comparaison avec le
droit allemand</i> |
| 15.00-15.30 | Isabelle DESPRES
Université de Nantes - France | <i>Regard français sur la
compétence dans le nouveau
Code de procédure civile roumain</i> |
| 15.30-16.00 | Pause | |
| | <i>Modérateur - Isabelle DESPRES, Université de Nantes - France</i> | |
| 16.00-16.30 | Oxana NOVICOV
Université d'Etat de Moldavie - République de Moldavie | <i>Réglementation de la procédure
d'exécution forcée - dans le Code
de procédure civile roumain et
dans le Code d'exécution de la
République de Moldavie</i> |
| 16.30-17.00 | Stefan RUTTEN
Université d'Anvers - Belgique | <i>De l'Ordonnance Civile (1667), par
le Code de Procédure civile belge
(1967) au Code de procédure
civile roumain (2013)
(perspectives belges sur les
dispositions générales du
nouveau Code de procédure civile</i> |
| 17.00-17.30 | Clara FERNÁNDEZ CARRON
Université Complutense de Madrid - Espagne | <i>L'exécution forcée en Espagne et
en Roumanie : différences et
similitudes</i> |
| 17.30-18.00 | Débat | |
| 19:30 | Réception offerte par l'Ambassade de France à Bucarest | |

DEUXIÈME SECTION – Les Code de procédure civile d'autres Etats

Salle Constantin Stoicescu

Jeudi 1er novembre 2018

Modérateur - Mirela STANCU , Université de Bucarest - Roumanie

- | | | |
|-------------|---|--|
| 14.00-14.30 | Emil VIDRAȘCU
Avocat, Lavery, De Billy, Avocats, Montréal - Canada | <i>Les leçons à tirer de la réforme de 2016 du Code de procédure civile du Québec et de la crise de l'accessibilité à la justice que traverse le système judiciaire québécois. Point de vue du</i> |
| 14.30-15.00 | İdil TUNCER KAZANCI
Université Americaine de Kyrenia - Turquie | <i>Les parties dans le droit de la Procédure Civile Turque</i> |
| 15.00-15.30 | François BOHNET
Université de Neuchâtel - Suisse | <i>Les caractéristiques du Code de procédure civile suisse entré en vigueur le 1er janvier 2011</i> |
| 15.30-16.00 | Pause | |
| | <i>Modérateur - Iñaki ESPARZA LEIBAR , Université du Pays Basque - Espagne</i> | |
| 16.00-16.30 | Ebru AY CHELLI
Izmir Ekonomi Üniversitesi - Turquie | <i>Le nouveau Code de Procédure Civile turc et les modifications futures</i> |
| 16.30-17.00 | Cătălin LUNGĂNAȘU, Claudia ROȘU
Université de l'Ouest, Timișoara - Roumanie | <i>L'utilité de la contestation relative à la tergiversation du procès</i> |
| 17.00-17.30 | Benoît EMERY
Juge, Cour supérieure - Canada | <i>L'accès à la justice au Québec</i> |
| 17.30-18.00 | Débat | |
| 19:30 | Réception offerte par l'Ambassade de France à Bucarest | |

SECTION 3 – Procédure de jugement
Aula Magna

Vendredi 2 novembre 2018

Modérateur - Elena BELEI, Université d'Etat de Moldavie - République de Moldavie

- | | | |
|-------------|--|---|
| 09.00-09.30 | Delia Narcisa THEOHARI
Juge, Cour d'appel de Bucarest - Roumanie | <i>L'incidence des demandes
d'intervention dans le cadre des
voies de recours</i> |
| 09.30-10.00 | Horia ȚIȚ
Université Alexandru Ioan Cuza, Iași - Roumanie | <i>Quelques problèmes sur
l'invocation des nouveaux motifs
en appel</i> |
| 10.00-10.30 | Alexandru RĂȚOI PÂRVU
Avocat, Piperea și Asociații | <i>D'un code à l'autre : l'évolution
de la preuve testimoniale en
matière civile et commerciale</i> |
| 10.30-11.00 | Débat | |
| 11.00-11.30 | Pause | |

Modérateur - Michel HEINZMANN, Université de Fribourg - Suisse

- | | | |
|-------------|--|---|
| 11.30-12.00 | Roberto POLI
Università degli Studi di Cassino - Italie | <i>L'appel dans le code de procédure
civile italien</i> |
| 12.00-12.30 | Gabriel BOROI
Recteur, Université Nicolae Titulescu, Bucarest - Roumanie | <i>Problèmes révélés par la pratique
judiciaire concernant les
dispositions relatives au jugement
en première instance dans le
nouveau Code de procédure civile</i> |
| 12.30-13.00 | Paul POP
Université de Bucarest - Roumanie | <i>La péremption dans le procès civil
roumain. Analyse comparative de
la péremption du jugement, de
l'instance et de l'exécution forcée</i> |
| 13.00-13.30 | Débat | |
| 13.30-14.30 | Repas | |

Modérateur - Paul POP, Université de Bucarest - Roumanie

- 14.30-15.00 **Mirela STANCU**
Université de Bucarest - Roumanie *Le recours en cassation. Regards comparés en droits roumain et français*
- 15.00-15.30 **Andreia CONSTANDA**
Juge, Haute Cour de Cassation et Justice - Roumanie *Le recours devant la Haute Cour de Cassation et de Justice*
- 15.30-16.00 **Mariacarla GIORGETTI**
Università degli Studi di Bergamo - Italie *Le recours en cassation*
- 16.00-16.30 **Débat**
- 16.30-17.00 **Pause**
- Modérateur - Traian BRICIU**, Université de Bucarest - Roumanie
- 17.00-17.30 **Gheorghe STRATULAT**
Université d'Etat de Moldavie, Chişinău - Moldavie *La confirmation de la transaction entre les parties dans le procès civil, régie par la législation de la République de Moldavie*
- 17.30-18.00 **Alin SPERIUSI-VLAD, Violeta STRATAN**
Université de l'Ouest, Timișoara - Roumanie *Exceptions aux limites de l'effet dévolutif de l'appel*
- 18.00-18.30 **Rareș RĂDUCANU**
Avocat, STOICA & Asociații SCA *Le régime juridique de l'invocation de l'exception d'incompétence dans le nouveau code de procédure civile*
- 18.30-19.00 **Débat**
- 19:30 **Dîner offert par la Banque Nationale de la Roumanie**

SECTION 4 – Exécution forcée, procédures spéciales et arbitrage
Salle Constantin Stoicescu

Vendredi 2 novembre 2018

Modérateur - Gheorghe-Liviu ZIDARU, Université de Bucarest - Roumanie

- | | | |
|-------------|--|--|
| 09.00-09.30 | Flavius A. BAIAS
Université de Bucarest - Roumanie | <i>La procédure arbitrale - pastiche
de la procédure judiciaire</i> |
| 09.30-10.00 | Ștefan DEACONU
Université de Bucarest - Roumanie | <i>L'administration des preuves dans
la procédure arbitrale vs la
procédure judiciaire</i> |
| 10.00-10.30 | Annelies WYLLEMAN
Universiteit Gent - Belgique | <i>La procédure de partage
judiciaire en Belgique</i> |
| 10.30-11.00 | Débat | |
| 11.00-11.30 | Pause | |

Modérateur - Claudiu DINU, Université de Bucarest - Roumanie

- | | | |
|-------------|--|--|
| 11.30-12.00 | Vincent EGEA
Université d'Aix-Marseille - France | <i>La procédure de divorce, entre
spécialité et singularité</i> |
| 12.00-12.30 | Alexandra DĂNILĂ
Notaire, UNNPR - Roumanie | <i>L'acte authentique notarial au
regard du nouveau Code de
procédure civile</i> |
| 12.30-13.00 | Carmen Teodora POPA
Notaire, UNNPR - Roumanie | <i>Éléments de modernité
concernant la procédure de
divorce</i> |
| 13.00-13.30 | Débat | |
| 13.30-14.30 | Repas | |

Modérateur - Vincent EGEA, Université d'Aix-Marseille - France

- 14.30-15.00 **Claudiu DINU**
Université de Bucarest - Roumanie
Défenses spéciales en matière de procédures civiles spéciales à la lumière du Nouveau Code de procédure civile
- 15.00-15.30 **Gheorghe PIPEREA**
Université de Bucarest - Roumanie
L'inefficacité des titres exécutoires extrajudiciaires dans la contestation de l'exécution
- 15.30-16.00 **Dan DASCĂLU**
Avocat, D&B David și Baias
Considérations au regard de la Décision n° 52/2018 prononcée en plénière par la Haute Cour de Cassation et de Justice pour dénouer certaines questions de droit
- 16.00-16.30 **Débat**
- 16.30-17.00 **Pause**

Modérateur - Annelies WYLLEMAN , Universiteit Gent - Belgique

- 17.00-17.30 **Michel HEINZMANN**
Université de Fribourg - Suisse
La résolution des petits litiges en droit suisse
- 17.30-18.00 **Radu DAMASCHIN**
Avocat, NNDKP
Modifications intervenues dans le matière d'exécution forcée
- 18.00-18.30 **Débat**

19:30 **Dîner offert par la Banque Nationale de la Roumanie**

SECTION 5 – Principes fondamentaux du procès civil
Salle Petre Antonescu

Vendredi 2 novembre 2018

***Modérateur - Emil VIDRAȘCU**, avocat, Lavery, De Billy, Avocats, Montréal - Canada*

- 09.00-09.30 **Iñaki ESPARZA LEIBAR**
Université du Pays Basque - Espagne *Les principes fondamentaux du
procès civil*
- 09.30-10.00 **Bert VAN SCHAICK**
Université de Tilburg - Pays-Bas *Le rôle du juge dans le procès civil*
- 10.00-10.30 **Maria FODOR**
Université Ecologique, Bucarest - Roumanie *Les moyens matériels de preuve
dans le procès civil*
- 10.30-11.00 **Débat**
- 11.00-11.30 **Pause**

***Modérateur - Didier CHOLET**, Le Mans Université - France*

- 11.30-12.00 **Florina POPA**
Université de l'Ouest, Timișoara - Roumanie *Réflexions sur les limites des
disponibilités dans le cadre du
procès civil*
- 12.00-12.30 **Gheorghe-Liviu ZIDARU**
Université de Bucarest - Roumanie *La contradiction en tant
qu'obligation imposée au juge –
nouvelles perspectives*
- 12:30 - 13:00 **Elena BELEI**
Université d'Etat de Moldavie - République de Moldavie *Le découragement des abus dans
le cadre du procès civil en
République de Moldavie*
- 13:00-13:30 **Débat**
- 13.30-14.30 **Repas**

Modérateur - Horia ȚIȚ, Université Alexandru Ioan Cuza, Iași - Roumanie

- 14.30-15.00 **Didier CHOLET**
Le Mans Université - France
Le droit d'être jugé dans un délai optimal et prévisible
- 15.00-15.30 **Daniel GHIȚĂ**
Université de Craiova - Roumanie
La célérité du procès civil entre desiderata du législateur et réalité processuelle
- 15.30-16.00 **Ioana VARGA, Gheorghe BUTA**
Avocats, Mușat & Asociații
*Les effets de la chose jugée.
L'étendue de l'effet positif*
- 16.00-16.30 **Débat**
- 16.30-17.00 **Pause**

19:30 **Dîner offert par la Banque Nationale de la Roumanie**